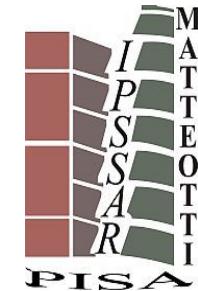




Erasmus+



## *Communication difficulties*



© Can Stock Photo - csp27844546



◀ HYPERTEXT LINK

<b>English</b>	<b>French</b>	<b>German</b>	<b>Hungarian</b>	<b>Italian</b>	<b>Romanian</b>	<b>Slovak</b>
Am I pronouncing it correctly?	Est-ce que je le prononce correctement?	ist meine Aussprache korrekt?	Jól betűzöm?	la mia pronuncia è corretta?	am pronuntat corect?	Hláskujem to správne?
Can you do me a favor?	Est-ce que tu peux me rendre un service?	Könntest du mir einen Gefallen tun?	Megtennél nekem egy szivességet?	potresti farmi un favore?	poti sa imi faci o favoare?	Vieš pre mňa spraviť láskavosť?
Can you please say that again?	Pouvez-vous répéter ça, s'il vous plaît?	Kannst du es bitte wiederholen?	Eltudnád még egyszer mondani?	puoi perfavore ripeterlo?	poti sa imi mai spui inca o data?	Vieš to prosím zopakovat?
Can you show me?	Peux-tu me montrer?	Kannst du es mir zeigen?	Megtudod nekem mutatni?	puoi mostrarlo a me?	imi poti arata?	Vieš mi to ukázať?
Can you help me?	Pouvez-vous m'aider	Kannst du mir helfen?	Tudsz segíteni nekem?	puoi aiutarmi?	poti sa ma ajuti?	Vieš mi pomôcť?
Don't do that!	Ne faites pas cela!	Du das nicht!	Ne csináld!	Non fare questo!	Nu face asta!	Nerob to!
I don't understand what you're saying.	Je ne comprend pas ce que tu dis.	Ich verstehe nicht was du sagst.	Nem értem mit mondasz.	Non ho capito cosa stai dicendo	Nu inteleg ce spui	Nerozumiem čo hovoríš.

Why did you do that?	Pourquoi fais-tu ça?	Warum hast du das getan?	Miért csináltad ezt?	Perché lo hai fatto?	De ce ai facut asta?	Prečo si to spravil?
Try to say it.	Essayez de le dire	Versuche es zu sagen.	Próbáld meg elmondani.	Prova a dirlo	Încercati să o spuneti	Skús to povedať.
I trust you.	Je compte sur toi.	Ich vertraue dir	Hiszek neked.	Mi fido di te	Am incredere în tine	Verím ti.
I don't think so.	Je ne pense pas.	Ich denke nicht.	Nemhiszem/Nem úgy gondolom.	Non penso ciò	Eu nu cred acest lucru	Nemyslím si to.
Forget it!	Oublie!	Vergiss es!	Felejtsd el!	Dimenticalo!	Uita!	Zabudni na to!
Do you smoke?	Est-ce que tu fumes?	Rauchen Sie?	Dohányzol?	Tu fumi?	Fumezi?	Fajčíš? 
Do you speak English? 	Parlez vous anglais?	Sprichst du Englisch?	Beszélsz angolul?	Parli inglese?	Vorbești engleză?	Hovoríš po anglicky?
Please sit down	Asseyez-vous s'il vous plaît	Bitte hinsetzei	Kérlek, ülj le.	Per favore siediti	Te rog stai jos	Prosím, sedni si.

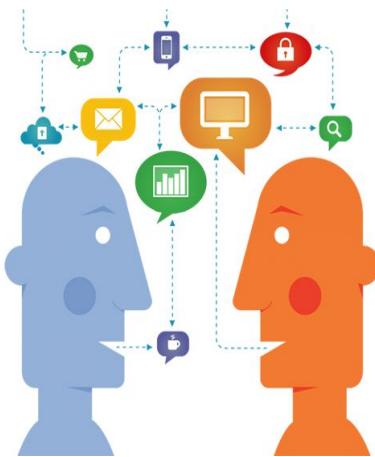
I understand now.	Je comprends maintenant	Ich verstehe jetzt	Már értem/most már értem.	Ho capito adesso	Nu stiu acum	Už tomu rozumiem.
I don't speak English very well.	Je ne parle pas très bien l'anglais.	Ich spreche kein Englisch sehr gut.	Nem beszélek jól angolul.	Non parlo inglese molto bdb	Nu vorbesc foarte bine engleza	Nerozprávam anglicky veľmi dobre.
Excuse me, what did you say?	Excusez-moi, qu'avez-vous dit?	Entschuldigung, was hast du gesagt?	Elnézést mit tetszett mondani? / Bocsi , mit mondtál?	Scusa che cosa hai detto?	Scuzama, ce ai spus ?	Prepáčte,čo ste hovorili?
Let's meet in front of the hotel.	C'est devant l'hôtel	Treffen wir uns vor dem Hotel	Találkozzunk a hotel/szálloda előtt.	Incontriamoci di fronte all'hotel	Ne întâlnim in fata hotelului	Stretnime sa pred hotelom.
That's wrong.	c'est faux	Das ist falsch.	Ez rossz.	è sbagliato	Este gresit	To je zle.

# Types of communication



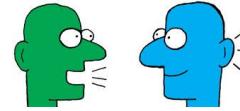
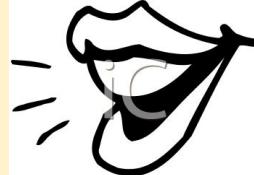
WHAT IS COMMUNICATION?

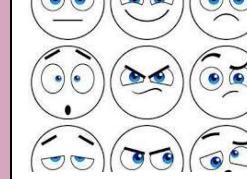
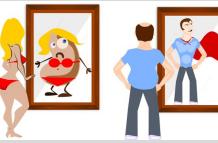
AND WHAT ABOUT TYPES OF COMMUNICATION?...

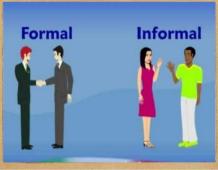
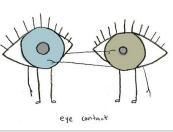


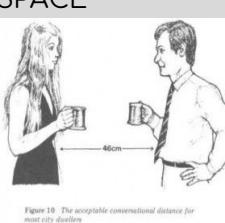
◀ HYPERTEXT LINK



<b>English</b>	<b>French</b>	<b>German</b>	<b>Hungarian</b>	<b>Italian</b>	<b>Romanian</b>	<b>Slovak</b>
VERBAL Communication 	Communication verbale <a href="https://fr.wikipedia.org/wiki/Communication_verbale">“https://fr.wikipedia.org/wiki/Communication_verbale”</a>	Verbale Kommunikation	Verbális kommunikáció <a href="https://hu.wikipedia.org/wiki/Kommunik%C3%A1ci%C3%A1">“https://hu.wikipedia.org/wiki/Kommunik%C3%A1ci%C3%A1”</a>	Comunicazione verbale	Comunicare verbala 	Verbálna komunikácia 
ORAL Communication 	Communication orale <a href="https://www.manager-go.com/efficacite-professionnelle/communication-orale.htm">“https://www.manager-go.com/efficacite-professionnelle/communication-orale.htm”</a>	Mündliche Kommunikation	Szóbeli kommunikáció	Comunicazione orale	Oral 	Ústna komunikácia 
WRITTEN Communication 	Communication écrite <a href="https://www.manager-go.com/efficacite-professionnelle/communication-ecrite.htm">“https://www.manager-go.com/efficacite-professionnelle/communication-ecrite.htm”</a>	Schriftliche Kommunikation	Írásos kommunikáció <a href="https://hu.wikipedia.org/wiki/%C3%8Dr%C3%A1sbeli_kommunik%C3%A1ci%C3%A1">“https://hu.wikipedia.org/wiki/%C3%8Dr%C3%A1sbeli_kommunik%C3%A1ci%C3%A1”</a>	Comunicazione scritta	Scris 	Písomná komunikácia 

<b>NONVERBAL Communication</b> 	Communication non-verbale	nonverbale Kommunikation	Nonverbális kommunikáció	Comunicazi one non verbale	Comunicare nonverbala 	Neverbálna komunikácia  •úprimnosť zranitelnosť otvorenosť• <a href="https://sk.wikipedia.org/wiki/Neverb%C3%A1lna_komunik%C3%A1cia">https://sk.wikipedia.org/wiki/Neverb%C3%A1lna_komunik%C3%A1cia</a>
<b>APPEARANCE</b> 	apparence	Aussehen	Külső megjelenés	Apparenza	Aspect 	Vzhľad/Zovnajšo k 
<b>BODY LANGUAGE</b> 	langage corporel	Körpersprache	Testbeszéd	Linguaggio del corpo	Limbajul corpului 	Reč tela 
<b>SOUNDS</b> 	DES SONS	Geräusche 	Hangok	Suoni	Sunet	Zvuky <a href="https://sk.wikipedia.org/wiki/Zvuk">https://sk.wikipedia.org/wiki/Zvuk</a>

FORMAL communication 	Communication FORMELLE	formelle Kommunikation <a href="https://moximo.wordpress.com/2014/03/09/formelle-vs-informelle-kommunikation/">"https://moximo.wordpress.com/2014/03/09/formelle-vs-informelle-kommunikation/"</a>	Formális kommunikáció	Comunicazione formale <a href="http://context.reverso.net/traduzione/italiano-inglese/comunicazione+formale">"http://context.reverso.net/traduzione/italiano-inglese/comunicazione+formale"</a>	Comunicare formala	Formálna komunikácia
INFORMAL communication 	Communication INFORMELLE	informelle Kommunikation <a href="https://moximo.wordpress.com/2014/03/09/formelle-vs-informelle-kommunikation/">"https://moximo.wordpress.com/2014/03/09/formelle-vs-informelle-kommunikation/"</a>	Nemformális kommunikáció	Comunicazione informale <a href="http://www.monaeronline.it/articoli/vedi/14714/comunicare-in-modo-informale">"http://www.monaeronline.it/articoli/vedi/14714/comunicare-in-modo-informale"</a>	comunicare informala	Neformálna komunikácia
EYE CONTACT 	lentilles de contact	Blickkontakt 	Szemkontaktus	Contatto con gli occhi <a href="http://context.reverso.net/traduzione/italiano-inglese/contatto+con+gli+occhi">"http://context.reverso.net/traduzione/italiano-inglese/contatto+con+gli+occhi"</a>	Contactul ochilor	Očný kontakt <a href="https://sk.wikipedia.org/wiki/O%C4%8Dn%C3%BD_kontakt">"https://sk.wikipedia.org/wiki/O%C4%8Dn%C3%BD_kontakt"</a>
FACIAL EXPRESSION 	EXPRESSION FACIALE	Gesichtsausdrücke	Arckifejezés	Espressioni facciali	Expresia fetei	Výraz tváre / mimika 

POSTURE 	POSTURE	Haltung	Testtartás	Postura	Postura 	držanie tela / postoj  NEVERBALNA KOMUNIKÁCIA - Učebný proces komunikácie-
TOUCH 	TOUCHER	berühren	Érintés	Tatto	Atingere 	Dotyk 
SPACE  Figure 10 The acceptable conversational distance for most city dwellers	ESPACE	Raum	Terület	Spazio	Spatiu	Priestor / osobný priestor
INTERPERSONAL communication 	La communication interpersonnelle	Zwischenmenschliche Kommunikation	Ember közti kommunikáció	Comunicazione interpersonale	Comunicare interpersonala	Medziľudská komunikácia 

PERSONAL Communication 	PERSOla communication	persönliche Kommunikation	<b>személyes kommunikáció</b>	Comunicazio ne personale	Comunicare personala	Osobná komunikácia
MASS communication 	MASSE la communication	Massenkommunikation	<b>Tömegkommu nikáció</b>	Comunicazio ne di massa	Masa de comunicare	Masová komunikácia “ <a href="https://sk.wikipedia.org/wiki/Masov%C3%A1_komunik%C3%A1cia">https://sk.wikipedia.org/wiki/Masov%C3%A1_komunik%C3%A1cia</a> ”
EXTERNAL communication 	EXTERNE la communication	externe Kommunikation	<b>Külső kommunikáció</b>	Comunicazio ne esterna	Extern Comunicare	Externá komunikácia
INTERNAL communication 	INTERNE la communication	interne Kommunikation	<b>Belső kommunikáció</b>	Comunicazio ne interna	Comunicare interna	Interná komunikácia

AUTHORS: ALICE PAPINI, ANDY VESELÁ, BOLOCAN  
NICOLETA

COOPERATIVE INTERACTIVE LEARNING

2017

